



Asamblea General

Distr. general
24 de noviembre de 2015
Español
Original: inglés

Septuagésimo período de sesiones

Tema 161 a) del programa

Financiación de las fuerzas de las Naciones Unidas encargadas del mantenimiento de la paz en el Oriente Medio: Fuerza de las Naciones Unidas de Observación de la Separación

Ejecución del presupuesto de la Fuerza de las Naciones Unidas de Observación de la Separación para el período comprendido entre el 1 de julio de 2014 y el 30 de junio de 2015

Informe del Secretario General

Índice

	<i>Página</i>
I. Introducción	5
II. Ejecución del mandato	5
A. Generalidades	5
B. Ejecución del presupuesto	5
C. Iniciativas de apoyo a la misión	7
D. Cooperación regional entre misiones	8
E. Alianzas de colaboración, coordinación con el equipo en el país y misiones integradas	8
F. Marcos de presupuestación basada en los resultados	9
III. Utilización de los recursos	18
A. Recursos financieros	18
B. Información resumida sobre las redistribuciones entre grupos	19
C. Patrón de gastos mensuales	19



D.	Otros ingresos y ajustes	20
E.	Gastos en equipo de propiedad de los contingentes: equipo pesado y autonomía logística	20
F.	Valor de las contribuciones no presupuestadas	21
IV.	Análisis de las diferencias	21
V.	Medidas que deberá adoptar la Asamblea General	24
VI.	Resumen de las medidas de seguimiento adoptadas para aplicar las solicitudes y recomendaciones de la Asamblea General en sus resoluciones 68/260 B y 69/301	24

Resumen

El total de gastos de la Fuerza de las Naciones Unidas de Observación de la Separación (FNUOS) correspondientes al período comprendido entre el 1 de julio de 2014 y el 30 de junio de 2015 se ha relacionado con el objetivo de la Fuerza mediante una serie de marcos de presupuestación basada en los resultados, agrupados por componentes, a saber: operaciones y apoyo.

Durante el período que abarca el informe, a causa del deterioro de la situación de seguridad en el lado Bravo, la FNUOS trasladó temporalmente a la mayor parte de su personal del campamento de Faouar (lado Bravo) al campamento de Ziouani (lado Alfa). Las funciones desempeñadas en el cuartel general de la FNUOS se reubicaron en Damasco y en la base de operaciones al campamento de Ziouani. Por lo general, la Fuerza mantuvo el alto el fuego entre Israel y la República Árabe Siria, aunque en un entorno de constante inestabilidad.

Durante el período sobre el que se informa, los gastos de la FNUOS ascendieron a 63,2 millones de dólares, lo que representa una tasa de utilización de los recursos del 98,6%, frente a unos gastos de 59,3 millones de dólares y una tasa de utilización del 97,8% en el ejercicio económico 2013/14.

El saldo no comprometido de 914.200 dólares obedeció principalmente a la disminución de las necesidades de efectivos de contingentes militares, debido a una mayor tasa media efectiva de vacantes del 30,1%, frente a una cifra presupuestada del 3,0%.

El aumento de la tasa media de vacantes real se debió a la retirada de 490 efectivos de contingentes militares y al reajuste y la reconfiguración de los elementos restantes de la Fuerza. Además, la reducción de las necesidades obedeció a que no fue necesario conceder la prestación por peligrosidad al personal civil desplegado en el emplazamiento de la FNUOS en el campamento de Ziouani. La disminución de las necesidades globales de recursos quedó compensada en parte por el aumento de los gastos de funcionamiento realizados a consecuencia del traslado del campamento de Faouar al campamento de Ziouani y la oficina del representante en Damasco.

Utilización de los recursos financieros

(En miles de dólares de los Estados Unidos; ejercicio presupuestario comprendido entre el 1 de julio y el 30 de junio)

Categoría	Fondos asignados	Gastos	Diferencia	
			Monto	Porcentaje
Personal militar y de policía	34 176,8	27 521,6	6 655,2	19,5
Personal civil	16 747,3	16 055,9	691,4	4,1
Gastos operacionales	13 186,8	19 619,2	(6 423,4)	(48,8)
Recursos necesarios en cifras brutas	64 110,9	63 196,7	914,2	1,4
Ingresos por concepto de contribuciones del personal	1 486,5	1 498,7	(12,2)	(0,8)
Recursos necesarios en cifras netas	62 624,4	61 698,0	926,4	1,5
Contribuciones voluntarias en especie (presupuestadas)	–	–	–	–
Total de recursos necesarios	64 110,9	63 196,7	914,2	1,4

Recursos humanos, ocupación

<i>Categoría</i>	<i>Dotación aprobada^a</i>	<i>Ocupación real (promedio)</i>	<i>Tasa de vacantes (porcentaje)^b</i>
Contingentes militares	1 284	898	30,1
Personal internacional	46	41	10,9
Personal nacional	110	106	3,6
Plazas temporarias ^c			
Personal internacional	12	11	8,3

^a Representa la dotación máxima autorizada.

^b Teniendo en cuenta la ocupación mensual y la dotación mensual aprobada.

^c Financiadas con cargo a la partida para personal temporario general.

Las medidas que deberá adoptar la Asamblea General se indican en la sección V del presente informe.

I. Introducción

1. El proyecto de presupuesto para sufragar el mantenimiento de la Fuerza de las Naciones Unidas de Observación de la Separación (FNUOS) durante el período comprendido entre el 1 de julio de 2014 y el 30 de junio de 2015 se publicó en el informe del Secretario General de fecha 30 de enero de 2014 (A/68/725) y ascendió a 62.417.100 dólares en cifras brutas (60.930.600 dólares en cifras netas). En ese presupuesto se consignaron recursos para 1.284 efectivos de contingentes militares, 58 funcionarios de contratación internacional (incluidas 12 plazas temporarias) y 110 funcionarios de contratación nacional.

2. En su informe de 7 de mayo de 2014 (A/68/782/Add.6), la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto recomendó que la Asamblea General consignara 62.394.900 dólares en cifras brutas para el período comprendido entre el 1 de julio de 2014 y el 30 de junio de 2015.

3. La Asamblea General, en su resolución 68/260 B, consignó la suma de 64.110.900 dólares en cifras brutas (62.624.400 dólares en cifras netas) para el mantenimiento de la Fuerza en el período comprendido entre el 1 de julio de 2014 y el 30 de junio de 2015. La suma total se ha prorrateado entre los Estados Miembros.

II. Ejecución del mandato

A. Generalidades

4. El mandato de la Fuerza, según fue establecido por el Consejo de Seguridad en su resolución 350 (1974), consiste en realizar los mayores esfuerzos posibles para mantener el alto el fuego y supervisar el Acuerdo sobre la Separación entre las Fuerzas Israelíes y Sirias y el Protocolo correspondiente en lo que respecta a las zonas de separación y limitación. El mandato se ha prorrogado en resoluciones posteriores del Consejo. El mandato para el período que abarca el presente informe fue establecido por el Consejo en sus resoluciones 2163 (2014) y 2192 (2014).

5. El mandato de la Fuerza consiste en ayudar al Consejo de Seguridad a lograr el objetivo general de mantener la paz y la seguridad internacionales.

6. En el marco de ese objetivo general, durante el período de que se informa la Fuerza ha contribuido a alcanzar una serie de logros previstos consiguiendo los respectivos productos clave, como se indica en los marcos que figuran a continuación, agrupados en los componentes de operaciones y apoyo.

7. En el presente informe se evalúa la ejecución real comparándola con los marcos de presupuestación basada en los resultados previstos que figuran en el presupuesto de 2014/15. En particular, en el informe sobre la ejecución se comparan los indicadores de progreso reales, es decir, la medida en que durante el período se ha avanzado hacia la consecución de los logros previstos, con los indicadores de progreso previstos, y los productos realmente obtenidos con los productos previstos.

B. Ejecución del presupuesto

8. Durante el período sobre el que se informa la Fuerza siguió cumpliendo su mandato supervisando el alto el fuego en la zona de separación. Para ello, mantuvo

seis posiciones en la zona de separación: cuatro en el monte Hermón, una en la parte meridional de la zona de separación y otra, junto con cuatro puestos provisionales de observación dirigidos por el Grupo de Observadores en el Golán, en el lado Alfa. La FNUOS también aumentó la utilización de imágenes obtenidas por satélite para velar por que las fuerzas militares de ambos bandos se mantuvieran fuera de la zona de separación.

9. La inestabilidad del entorno imperante en la zona de separación se debió al conflicto en curso en la República Árabe Siria. A raíz de los combates entre las fuerzas armadas sirias y los grupos armados, la toma hostil de una posición de la FNUOS y la detención de efectivos de mantenimiento de la paz, la Fuerza se vio obligada a abandonar provisionalmente su cuartel general en el campamento de Faouar y varias posiciones en el lado Bravo y trasladarse al campamento de Ziouani en el lado Alfa. A raíz de la retirada forzosa desde el lado Bravo se dieron de baja activos por valor de 39,2 millones de dólares (valor capitalizado), conformados por propiedades inmobiliarias con un valor contable neto de 16,8 millones de dólares, bienes no fungibles adquiridos por valor de 17,4 millones de dólares y existencias de bienes fungibles con un valor capitalizado de 5,0 millones de dólares.

10. El objetivo de la FNUOS era reinstalarse completamente en la zona de separación cuando la situación lo permitiera. Sin embargo, las condiciones de seguridad imperantes no eran propicias para ese retorno, pues algunas de las posiciones de la FNUOS en el lado Bravo seguían estando ocupadas por grupos armados. Dado que la Fuerza no pudo regresar a esas posiciones ni mantener su presencia en superficies extensas de la zona de separación, no le fue posible supervisar directamente el cumplimiento del alto el fuego. La reubicación del campamento de Faouar causó graves trastornos para alcanzar el objetivo original previsto por la FNUOS en relación con la utilización de los recursos. La pérdida del campamento de Faouar repercutió en todas las operaciones de la Fuerza.

11. A fin de dar cabida a los contingentes trasladados del campamento de Faouar al campamento de Ziouani, la Fuerza tuvo que alquilar viviendas e instalaciones comerciales hasta que se desplegaron estructuras prefabricadas procedentes de la Base Logística de las Naciones Unidas en Brindisi (Italia) y las instalaciones existentes del campamento de Ziouani se modificaron para atender mejor a las necesidades.

12. A raíz de los enfrentamientos esporádicos ocurridos en las inmediaciones de las posiciones de la FNUOS, el campamento de Ziouani y los puestos de observación resultaron heridos varios funcionarios y se registraron daños en los bienes de la FNUOS.

13. Durante el período que se examina, la FNUOS registró una mayor tasa media de vacantes real en lo que respecta al personal militar y al personal de contratación internacional, así como una tasa de vacantes ligeramente menor en relación con el personal de contratación nacional, en comparación con las tasas presupuestadas para 2014/15. La tasa media de vacantes real fue del 30,1%, frente a una tasa presupuestada del 3,0%, debido a la reubicación del campamento de Faouar, lo que arrojó un gasto inferior al previsto de 6 millones de dólares, que se utilizaron para sufragar los gastos adicionales no planificados derivados del traslado de la Fuerza y garantizar la seguridad del personal de las Naciones Unidas. En cuanto al personal civil, el personal de contratación internacional registró una mayor tasa media de vacantes real del 10,9%, frente a la tasa presupuestada del 5,0%, debido a las

dificultades para contratar y retener al personal a causa de la situación de la seguridad imperante en la zona de operaciones. La menor tasa media de vacantes real del 3,6% para el personal de contratación nacional, frente a la tasa presupuestada del 6,0%, obedeció a que la rotación del personal fue menor a la prevista durante el período que se examina.

14. Se incurrió en nuevos gastos operacionales no planificados para trasladar el cuartel general de la FNUOS a Damasco y las tropas al campamento de Ziouani, y para garantizar la seguridad del personal de las Naciones Unidas. Entre esos gastos cabe citar la adquisición de módulos de alojamiento prefabricados, los consiguientes gastos de transporte y flete, el alquiler de locales comerciales como el hotel Sheraton de Damasco (como cuartel general provisional y alojamiento para el personal internacional), los suministros de defensa sobre el terreno para la seguridad del perímetro y la adquisición de vehículos blindados para el transporte seguro del personal y los trabajadores temporales cualificados.

C. Iniciativas de apoyo a la misión

15. El componente de apoyo consolidó las operaciones de la Fuerza en el campamento de Ziouani y en Damasco. Trabajando en estrecha colaboración con la Base Logística de las Naciones Unidas en Brindisi (Italia), la Fuerza proporcionó el alojamiento y los comedores necesarios adaptando las instalaciones existentes en el campamento de Ziouani y utilizando estructuras prefabricadas. Durante la remodelación y la ampliación de dichas instalaciones, una parte del personal militar y civil se alojó provisionalmente en instalaciones comerciales alquiladas y en locales de oficinas alquilados en Damasco.

16. Habida cuenta de que la base logística de la FNUOS, que prestaba apoyo a las posiciones y puestos avanzados de la Fuerza, se ubicaba en el campamento de Faouar, el traslado del campamento del lado Bravo al lado Alfa supuso un importante problema logístico. El campamento albergó a la mayor parte del personal civil y militar del cuartel general, así como las existencias de raciones básicas, agua, combustible, generadores y suministros de tecnología de la información y las comunicaciones que se proporcionaron a las posiciones.

17. Debido a la amenaza planteada por los incendios, se adquirieron una serie de muros portátiles de hormigón armado con acero (muros en T) para proteger el perímetro del campamento de Ziouani. Se desplegaron suministros adicionales de defensa sobre el terreno y vehículos armados con objeto de reforzar la seguridad del personal, así como las seis posiciones y los dos puestos avanzados restantes. Debido a la ubicación remota del campamento de Ziouani y su proximidad a una zona de conflicto resultó más difícil de lo habitual atraer a proveedores, lo que dio lugar a un aumento de los precios de los bienes y servicios esenciales, en comparación con el crédito presupuestado para el campamento de Faouar.

18. A la luz de las condiciones de seguridad imperantes y la necesidad de que la FNUOS se centrara en la reubicación del campamento de Faouar y la seguridad del personal, la Fuerza tuvo dificultades para llevar a cabo algunas de las iniciativas previstas en el lado Bravo.

19. La Fuerza dio prioridad a contar con expertos en procesos locales para que impartieran capacitación a los miembros del personal y les proporcionaran acceso a un

apoyo técnico que permitiera aprovechar todas las ventajas ofrecidas por Umoja, así como mejorar la calidad y la puntualidad de los datos financieros y presupuestarios para que los mandos de la Fuerza dispusieran de ellos en el proceso de adopción de decisiones. En consecuencia, la FNUOS pudo realizar un examen del personal civil que dio lugar a la reducción de 4 puestos de contratación internacional y 16 de contratación nacional. El examen también sirvió de base para la reorganización de la Fuerza con miras a racionalizar la prestación de servicios y los procesos institucionales y aprovechar así tanto la aplicación del sistema institucional Umoja como la estrategia global de apoyo a las actividades sobre el terreno.

D. Cooperación regional entre misiones

20. La prestación de servicios de tecnología de la información y las comunicaciones (TIC) sigue realizándose en el marco de las estructuras regionales de gestión y gobernanza. Las cuatro misiones de la FNUOS, la Fuerza Provisional de las Naciones Unidas en el Líbano (FPNUL), la Fuerza de las Naciones Unidas en Chipre y el Organismo de las Naciones Unidas para la Vigilancia de la Tregua (ONUVT) siguen centrando su atención en eliminar las disparidades en los servicios, acabar con la duplicación de esfuerzos y crear economías de escala.

21. La Fuerza siguió prestando servicios de TIC, como la conectividad para servicios de voz, vídeo y datos a la Oficina del Enviado Especial del Secretario General para Siria con la red de área extendida de las Naciones Unidas. La FNUOS posee enlaces de telecomunicaciones directos con dicha Oficina que permiten mejorar el intercambio de información y la coordinación. Se prestó apoyo a la Oficina en materia de adquisiciones, y la Fuerza actuó como banco interno para el pago de las nóminas y a los proveedores de la Oficina.

22. La FPNUL prestó asistencia a la FNUOS para transportar mercancías desde el puerto de Beirut hasta la FNUOS y trasladarse del lado Alfa al lado Bravo de la zona de separación.

E. Alianzas de colaboración, coordinación con el equipo en el país y misiones integradas

23. La FNUOS colaboró estrechamente con el equipo de las Naciones Unidas en el país para supervisar de forma constante la situación de la seguridad en Siria y actualizar el plan de seguridad a fin de garantizar la protección de todo el personal y los bienes de las Naciones Unidas. Además, la Fuerza siguió prestando el apoyo necesario a los observadores militares del ONUVT (Grupo de Observadores en el Golán) que se encontraban bajo su control operacional y a la oficina de enlace del ONUVT en Damasco. El Grupo de Observadores en el Golán siguió apoyando a la FNUOS mediante el mantenimiento de cinco puestos de observación fijos y cuatro provisionales en el lado Alfa. El Grupo de Observadores en el Golán siguió centrándose en la observación estática 24 horas al día, la investigación y el análisis de la situación. A través del Grupo de Observadores en el Golán, la FNUOS continuó llevando a cabo inspecciones quincenales del nivel de equipo y efectivos en la zona de limitación en el lado Alfa.

24. La FNUOS siguió compartiendo el costo de la seguridad de su oficina de Damasco con el Organismo de Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente y el costo de las instalaciones de las salas de radio con el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo.

F. Marcos de presupuestación basada en los resultados

Componente 1: operaciones

25. A pesar de su configuración revisada, la FNUOS continuó aplicando su mandato manteniendo la visibilidad, aunque de otra forma, de la zona de separación y la línea de alto el fuego, desde las posiciones que conservó en la zona de operaciones.

26. Después de su traslado desde el lado Bravo, la FNUOS estableció su cuartel general temporal en Damasco y una base de operaciones en el campamento de Ziouani, en el lado Alfa. Además, la Fuerza mantuvo cuatro posiciones en la parte septentrional de la zona de separación, una posición en la parte meridional y otra en el lado Alfa. Se realizaron patrullas periódicas, a pie y motorizadas, antes y después del traslado al lado Alfa. Debido al deterioro de la situación de la seguridad, las inspecciones y operaciones móviles en la zona de limitación en el lado Bravo permanecieron suspendidas. La misión siguió cumpliendo su mandato e impulsó sus actividades de observación gracias al mayor uso de la tecnología, incluidas las imágenes satelitales de alta resolución y los equipos electrónicos de observación.

27. La FNUOS siguió manteniendo su fuerza de reacción rápida en estado de disponibilidad operacional para responder a las situaciones de emergencia. Asimismo, aumentó la cooperación con los observadores militares del ONUVT en el Grupo de Observadores en el Golán con objeto de llevar a cabo inspecciones quincenales del nivel de equipo y efectivos en la zona de limitación en el lado Alfa. La FNUOS siguió presentando reclamaciones ante ambas partes en relación con todas las violaciones y se mantuvo en estrecho contacto con los altos funcionarios de ambos bandos para evitar un recrudecimiento de la situación y, de ese modo, proteger la línea de alto el fuego.

Logro previsto 1.1: Las partes actúan con arreglo a lo dispuesto en el Acuerdo sobre la Separación y lo respetan

<i>Indicadores de progreso previstos</i>	<i>Indicadores de progreso reales</i>
Mantenimiento de la separación de las fuerzas y las zonas de limitación	Se enviaron 508 cartas de protesta a las partes pertinentes en la zona de responsabilidad de la FNUOS
<i>Productos previstos</i>	<i>Productos obtenidos (número o sí/no)</i> <i>Observaciones</i>
Reuniones de alto nivel semanales con las autoridades sirias y con funcionarios locales sirios, cuando sea necesario, para tratar cuestiones relacionadas con la aplicación del mandato de la FNUOS	50 reuniones El menor número se debió al deterioro de la situación de la seguridad

Reuniones de alto nivel bisemanales con las autoridades israelíes en relación con la aplicación del mandato de la FNUOS y para asegurar la cooperación	11	reuniones El menor número se debió al deterioro de la situación de la seguridad
Reuniones semanales (en promedio) con las partes en el Acuerdo sobre la Separación para reducir la tensión resultante de reiterados incidentes en que las partes han disparado a través de la línea Alfa a causa del conflicto civil que vive el país, y para examinar las medidas que pueden adoptar ambas partes para prevenir esos incidentes	26	reuniones El menor número se debió al deterioro de la situación de la seguridad
Reuniones de enlace semanales con los oficiales de enlace de las Fuerzas de Defensa de Israel	46	reuniones
Reuniones semanales con las autoridades civiles y de seguridad competentes en la zona de separación para lograr una mayor sensibilización acerca del mandato, papel y actividades de la FNUOS consistente en velar por la seguridad del personal de las Naciones Unidas	No	No se celebraron reuniones debido al deterioro de la situación de la seguridad
35.040 días-persona de patrullaje móvil diurno (6 efectivos x 16 patrullas x 365 días) con vehículos blindados de transporte de tropas para efectuar operaciones móviles	24.090	días-persona de patrullaje móvil diurno (6 efectivos x 11 patrullas x 365 días) El menor número se debió al deterioro de la situación de la seguridad
145.635 días-persona de servicio en puestos (19 efectivos x 21 puestos x 365 días)	97.104	días-persona de servicio en puestos El menor número se debió a la reubicación del personal desde algunos puestos en el lado Bravo
32.850 días-persona de servicio en grupos de reacción rápida (10 efectivos x 9 grupos x 365 días)	51.100	días-persona de servicio en grupos de reacción rápida (10 efectivos x 14 grupos x 365 días) El mayor número se debió al deterioro de la situación de la seguridad
730 días-persona del equipo especial de investigación de los hechos (2 efectivos x 1 equipo x 365 días)	2.920	días-persona del equipo especial de investigación de los hechos (4 efectivos x 2 equipos x 365 días) El mayor número obedeció a las necesidades operacionales
Protestas por todas las violaciones del Acuerdo sobre la Separación	508	protestas
4 informes del Secretario General al Consejo de Seguridad	4	informes
Contacto inmediato con las partes durante las situaciones de crisis	Si	Mediante conferencias presenciales y por teléfono

Reocupación de 1 posición, 2 puestos avanzados y 3 puestos de observación de los que se retiraron la Fuerza y el Grupo de Observadores en el Golán debido a las acciones hostiles	No	La reocupación no se produjo debido al conflicto en curso y a la delicada situación en la zona de operaciones de la Fuerza
Facilitación de 12 traslados periódicos de personas a través de la zona de separación por motivos humanitarios supervisados por el Comité Internacional de la Cruz Roja	2	escoltas El menor número se debió a la disminución de la cantidad de personas que necesitaban escolta para el paso seguro, como consecuencia de la situación de la seguridad

Logro previsto 1.2: Reducción del peligro de minas en la zona de separación

Indicadores de progreso previstos
Indicadores de progreso reales

Ningún muerto ni herido por minas o municiones sin detonar (2012/13: ninguna baja; 2013/14: ninguna baja; 2014/15: ninguna baja) No se produjeron bajas entre el personal de la FNUOS

<i>Productos previstos</i>	<i>Productos obtenidos (número o sí/no)</i>	<i>Observaciones</i>
Remoción de minas, municiones sin detonar y artefactos explosivos improvisados en la zona de separación y labor constante de verificación y desminado en los caminos recorridos por las patrullas, con arreglo a las necesidades de seguridad operacional	11	operaciones de búsqueda realizadas El continuo deterioro de la situación de la seguridad en la zona de operaciones de la FNUOS dificultó la obtención de los productos previstos
Apoyo a las actividades de concienciación sobre las minas, informando a los residentes locales sobre los peligros de las minas en la zona de separación y removiendo y destruyendo las minas detectadas por la población civil	No	No se obtuvo el producto debido al deterioro continuo de la situación de la seguridad en la zona de operaciones de la FNUOS

Logro previsto 1.3: Concienciación de la población civil sobre el mandato de la FNUOS

Indicadores de progreso previstos
Indicadores de progreso reales

Ningún incidente de cruce involuntario de la línea de alto el fuego por civiles en la zona de separación (2012/13: ningún incidente; 2013/14: ningún incidente; 2014/15: ningún incidente) Conseguido

<i>Productos previstos</i>	<i>Productos obtenidos (número o sí/no)</i>	<i>Observaciones</i>
Reuniones mensuales con las autoridades civiles y de seguridad competentes de la zona de separación sobre el cumplimiento del mandato de la FNUOS y la coordinación de las actividades sobre la línea Alfa, incluida la prevención de incidentes	No	No se obtuvo el producto debido al deterioro continuo de la situación de la seguridad en la zona de operaciones de la Fuerza

Logro previsto 1.4: Disuasión de las acciones hostiles contra la Fuerza por todos los grupos armados en la zona de operaciones

<i>Indicadores de progreso previstos</i>	<i>Indicadores de progreso reales</i>	
Ninguna acción hostil contra posiciones o patrullas de la FNUOS (2012/13: 7 incidentes; 2013/14: 3 incidentes)	Se registraron 78 incidentes relativos a acciones hostiles. La mayoría de los incidentes ocurrieron durante el período comprendido entre julio y octubre de 2014 y conllevaron la retirada de las posiciones de la FNUOS en el lado Bravo	
<i>Productos previstos</i>	<i>Productos obtenidos (número o sí/no)</i>	<i>Observaciones</i>
Adscripción diaria de 4 efectivos armados de la FNUOS a seis puestos de observación del Grupo de Observadores en el Golán en el lado Bravo	11,3 4	efectivos armados puestos de observación El mayor número se debió al deterioro de la situación de la seguridad
2.490 escoltas de seguridad armados para el traslado de personal y suministros dentro de la zona de operaciones	586	escoltas de seguridad armados
32.850 días de patrulla de disuasión de la compañía de reserva de la Fuerza (30 efectivos x 3 secciones x 365 días) con vehículos blindados de combate en zonas de conflicto	5.400	días de patrulla de disuasión de la compañía de reserva de la Fuerza (30 efectivos x 3 secciones x 60 días) El menor número se debió a la reconfiguración de la Fuerza tras la reubicación provisional del campamento de Faouar
Supervisión y análisis diarios de la situación en la región, el país y la zona de operaciones a fin de garantizar la seguridad del personal y los bienes de la FNUOS y del Grupo de Observadores en el Golán	Sí	Presentación de informes diarios sobre la situación

Componente 2: apoyo

28. El componente de apoyo siguió prestando una asistencia esencial, a pesar de las condiciones sin precedentes derivadas de la situación de la seguridad. Los constantes enfrentamientos armados suponían un peligro para el personal que transportaba suministros a los efectivos desplegados en las posiciones y los puestos de observación, lo que repercutió en la cantidad de asistencia prestada. La situación puso a prueba la modalidad logística establecida para proporcionar suministros a las tropas en todas las posiciones y puestos de observación. Las operaciones de la Fuerza afrontaron su mayor desafío a mediados del primer trimestre cuando las acciones hostiles dieron lugar a la retirada provisional de varias posiciones y del campamento de Faouar. Se puso en marcha un programa urgente para hacer mejoras en el campamento de Ziouani con miras a hacer frente a la afluencia de personal militar y civil procedente del campamento de Faouar. Por ejemplo, se arrendaron locales para el alojamiento provisional de varios centenares de efectivos reubicados desde el lado Bravo y se tomó la decisión de reducir el personal desplegado de los contingentes militares. El cuartel general de la Fuerza se estableció en el hotel

Sheraton de Damasco. Además, la Fuerza, en colaboración con la Sede, llevó a cabo un examen de la dotación de personal civil que dio lugar a la reducción de 4 puestos de contratación internacional y 16 de contratación nacional.

Logro previsto 2.1: Eficiencia y eficacia en la prestación de apoyo logístico, administrativo y de seguridad a la Fuerza

Indicadores de progreso previstos

Indicadores de progreso reales

Finalización de todos los proyectos de construcción, renovación y reconstrucción de infraestructura respecto a todos los edificios o puestos necesarios para las operaciones de la Fuerza a fin de mantener su capacidad operacional y de seguridad y cumplir las normas mínimas operativas de seguridad

Se concluyó la renovación de 3 edificios y la construcción de 14 edificios prefabricados y 9 instalaciones sanitarias para proporcionar alojamiento, espacio de oficinas, una cocina y una unidad de servicios médicos a los contingentes

Mantenimiento del número máximo de accidentes de tránsito en 3 por cada 100 vehículos (2012/13: 2 accidentes; 2013/14: 3 accidentes; 2014/15: 3 accidentes)

6 accidentes por cada 100 vehículos debido al deterioro de la situación de la seguridad

Reducción del 8% en el número de vehículos ligeros de pasajeros (2012/13: 260; 2013/14: 197; 2014/15: 181)

Reducción del 18,2% debido a la disminución de la cantidad total de efectivos

Disminución en el número de dispositivos informáticos, asegurando al mismo tiempo el apoyo al personal militar y civil adicional mediante la racionalización del uso de los dispositivos informáticos (2012/13: 495; 2013/14: 480; 2014/15: 468)

Disminución del número de dispositivos informáticos a 350 (180 computadoras de escritorio y 170 computadoras portátiles)

Ningún incidente que ponga en peligro la seguridad física del personal de las Naciones Unidas durante los traslados dentro de la zona de operaciones (2012/13: ningún incidente; 2013/14: ningún incidente; 2014/15: ningún incidente)

El incidente más grave estuvo relacionado con la detención de 45 soldados de las fuerzas de mantenimiento de la paz en agosto de 2014. Sin embargo, no se produjeron incidentes que causaran víctimas mortales

Aplicación plena del plan de continuidad de las operaciones

Sí

Productos previstos

Productos obtenidos (número o sí/no)

Observaciones

Mejoras en los servicios

Mejoras en los edificios, puestos e infraestructura, a fin de cumplir las normas mínimas operativas de seguridad

Sí Se instalaron 150 muros en T en el campamento de Ziouani, se reacondicionaron edificios, se construyeron estructuras prefabricadas y se reforzó la seguridad en todas las posiciones que estaban a cargo de efectivos

Utilización eficiente del equipo gracias a la gestión mejorada de los bienes no fungibles, a fin de racionalizar el uso, los costos de mantenimiento y reemplazos y de reducir al mínimo las adquisiciones adicionales	Sí Se llevaron a cabo verificaciones físicas y se evaluó y supervisó de forma constante la utilización de los activos
Aumento de la seguridad y de la protección del personal de la Fuerza mediante la utilización de vehículos blindados para todos los desplazamientos dentro de la zona de operaciones	Sí Los desplazamientos dentro de la zona de separación y en Damasco se realizaron en vehículos blindados
Aplicación de modalidades alternativas de apoyo a la Misión para la continuidad de los servicios de apoyo, mediante el establecimiento de oficinas de función de apoyo en tres lugares diferentes: campamento de Faouar (cuartel general de la Fuerza); campamento de Ziouani (cuartel general alternativo de la Fuerza en el lado Alfa); y oficina del representante en Damasco	Sí Como consecuencia de la retirada del campamento de Faouar, todas las funciones de apoyo a la misión se trasladaron al campamento de Ziouani y a Damasco
Fortalecimiento de un programa más estricto para los conductores de vehículos, complementado con campañas de información y seguridad vial y con la imposición de sanciones, incluidas la suspensión o retirada de la licencia de conducir, por las infracciones registradas en el sistema CarLog	Sí La semana de la seguridad vial se celebró tanto en el lado Alfa como en el lado Bravo. Se emitieron informes mensuales sobre incumplimiento de los límites de velocidad del personal militar o civil
Personal militar, civil y de policía	
Emplazamiento, rotación y repatriación de un promedio de 1.284 efectivos de los contingentes militares	898 efectivos de los contingentes militares (dotación media) El menor número de efectivos de los contingentes militares se debió a la retirada de efectivos de los contingentes militares de 2 países que aportan contingentes
Verificación, control e inspección del equipo de propiedad de los contingentes respecto a 1.284 efectivos de contingentes militares	Sí Mediante la presentación de 4 informes trimestrales enviados a la Sede
Suministro y almacenamiento de raciones en 2 campamentos y 21 posiciones para una dotación media de 1.226 efectivos de contingentes militares (excluidos los oficiales de Estado Mayor)	1 campamento de Ziouani 6 posiciones 898 efectivos de contingentes militares El menor número se debió a la inestabilidad de la situación de la seguridad, así como al traslado del personal de los contingentes desde el campamento de Faouar hasta el campamento de Ziouani
Administración de una dotación promedio de 58 puestos de contratación internacional y 110 de contratación nacional	52 funcionarios de contratación internacional, incluidas 11 plazas temporarias 106 funcionarios de contratación nacional

Ejecución de un programa de conducta y disciplina destinado a todo el personal militar y civil, que incluya actividades de capacitación, prevención y supervisión, así como recomendaciones de medidas correctivas en caso de faltas de conducta

Sí 27 horas de capacitación para 157 funcionarios civiles y 1.022 efectivos militares

Instalaciones e infraestructura

Mantenimiento y reparación de las instalaciones de los campamentos de Faouar y Ziouani y de la oficina del representante en Damasco así como del destacamento "C" de la policía militar, 21 posiciones y 10 puestos avanzados en la zona de separación

1 campamento de Ziouani
6 posiciones
2 puestos avanzados

Mantenimiento de 14 pozos y sistemas de filtración de agua

3 pozos de agua
El menor número se debió al deterioro de la situación de la seguridad

Funcionamiento y mantenimiento de una media de 63 generadores en 29 emplazamientos

16 generadores mantenidos
8 emplazamientos
El menor número se debió al deterioro de la situación de la seguridad

Construcción de un nuevo puesto en el sur de la zona de responsabilidad en un lugar más adecuado, en reemplazo del puesto existente del cual se retiró la FNUOS

No La Fuerza no pudo lograr ese objetivo debido a la situación de seguridad

Construcción de un depósito de agua en el campamento de Ziouani para almacenar agua tratada de la planta de tratamiento de aguas residuales

Sí Modernización de la planta de tratamiento de aguas residuales del campamento de Ziouani

Servicios de saneamiento para todos los locales de la Fuerza, con recogida y eliminación de basura y aguas residuales

Sí

Transporte terrestre

Manejo y mantenimiento de 250 vehículos de propiedad de las Naciones Unidas y 9 vehículos blindados de transporte de tropas de propiedad de los contingentes, mediante 3 talleres en 2 emplazamientos

243 vehículos de propiedad de las Naciones Unidas
25 vehículos de propiedad de los contingentes
El menor número de vehículos de propiedad de las Naciones Unidas se debió a la disminución del número total de contingentes y personal
El mayor número de vehículos de propiedad de los contingentes se debió al aumento de la capacidad de un contingente aportado por un país para el que no se había incluido un crédito en el presupuesto de 2014/15

Comunicaciones

Apoyo y mantenimiento de 9 centralitas automáticas privadas, 1.100 extensiones telefónicas, 2 estaciones terrenas de satélite, 565 radios bidireccionales portátiles, 380 radioteléfonos portátiles, 68 encaminadores de red, 22 estaciones repetidoras y 35 enlaces de microondas

5 centralitas automáticas privadas
900 extensiones telefónicas
1 estación terrena de satélite
565 radios bidireccionales portátiles
380 radioteléfonos portátiles
48 encaminadores de red
10 estaciones repetidoras
26 enlaces de microondas

El menor número se debió a la reducción general de la cantidad de efectivos y posiciones

Tecnología de la información

Asistencia técnica y mantenimiento para una red de área extendida, 30 servidores, 418 computadoras de escritorio, 50 computadoras portátiles, 122 impresoras y 38 transmisores digitales en 26 emplazamientos

20 servidores
180 computadoras de escritorio
170 computadoras portátiles
92 impresoras
20 transmisores digitales

La Fuerza reemplazó gradualmente las computadoras de escritorio por computadoras portátiles, y el menor número de los demás artículos se debió a la reducción general de la cantidad de efectivos

Asistencia técnica y mantenimiento de 485 cuentas de correo electrónico

390 cuentas de correo electrónico

Apoyo a la Dependencia de Sistemas de Información Geográfica en el trazado de mapas administrativos, de planificación y temáticos en apoyo de las decisiones sobre políticas y el conocimiento de la situación, y con fines operacionales

Sí

Servicios médicos

Manejo y mantenimiento de 1 hospital de nivel I, 1 hospital de nivel I superior y 1 clínica médica para personal de la FNUOS y del ONUVT y para la población civil local y los refugiados que necesiten atención médica de urgencia

1 clínica de nivel I en el campamento de Ziouani
1 clínica médica en la posición 80
1 subclínica en el monte Hermón

Manejo y mantenimiento de instalaciones para la prestación de servicios de asesoramiento y análisis voluntarios y confidenciales en relación con el VIH/SIDA para todo el personal

Sí

Programa de sensibilización sobre el VIH/SIDA para todo el personal de la misión, incluida la educación inter pares

Seguridad

Prestación de asesoramiento en materia de seguridad y análisis de la situación a los altos mandos de la Fuerza, incluidas la evaluación de amenazas y la gestión de riesgos en los campamentos de Faouar y Ziouani, la oficina del representante en Damasco y el destacamento "C" de la policía militar, en la zona de separación y en 21 posiciones

Prestación de servicios de seguridad operacional y gestión de riesgos para fiscalizar todos los aspectos relativos a la seguridad personal durante los convoyes del personal de la FNUOS entre Damasco, la zona de operaciones de la FNUOS y las terminales aéreas y marítimas de Beirut, mediante convoyes organizados y estrechamente vigilados

Mejora del seguimiento de la seguridad y del análisis de la situación, y refuerzo del sistema de encargados de la seguridad en la zona de responsabilidad de la Fuerza

Formulación de recomendaciones al Comandante de la Fuerza sobre el fortalecimiento de la seguridad física en los campamentos de Faouar y Ziouani, la oficina del representante en Damasco y las posiciones de la FNUOS, en vista de las condiciones actuales de seguridad

4.375 horas de capacitación para la totalidad del personal militar y civil acerca de los procedimientos y las actividades de los convoyes que guardan relación con los artefactos explosivos improvisados; el conocimiento y la utilización de los equipamientos nucleares, biológicos y químicos; los procedimientos relativos a los refugios y la protección de los campamentos; los cursos de orientación; los simulacros de incendio; y la concienciación acerca de los secuestros o tomas de rehenes

Investigación de incidentes de seguridad y prestación de asesoramiento al personal de la FNUOS

105 funcionarios participaron en la campaña relacionada con la Semana de la Concienciación sobre la Salud, incluidas las sesiones sobre el VIH

Sí Se prestó asesoramiento periódico en materia de evaluación de las amenazas y gestión de riesgos en el campamento de Ziouani, la oficina de Damasco y todas las posiciones, así como en los puestos de observación

Sí Entre Damasco y Beirut y entre Damasco y las posiciones en el monte Hermón

Sí Se puso en marcha un sistema de alertas informativas rápidas para difundir información importante sobre seguridad a todo su personal y mejorar el sistema de localización del personal

Sí Se realizaron estudios periódicos de las instalaciones y las condiciones de seguridad en el cuartel general y en todas las posiciones con miras a detectar los puntos fuertes y débiles y recomendar las medidas necesarias para la gestión de riesgos

3.719 horas de capacitación
El menor número se debió al deterioro de la situación de la seguridad

6 investigaciones
La FNUOS elaboró informes y proporcionó asesoramiento a su personal para mitigar futuros incidentes

III. Utilización de los recursos

A. Recursos financieros

(En miles de dólares de los Estados Unidos; ejercicio presupuestario comprendido entre el 1 de julio y el 30 de junio)

Categoría	Fondos asignados (1)	Gastos (2)	Diferencia	
			Monto (3) = (1) - (2)	Porcentaje (4) = (3) ÷ (1)
Personal militar y de policía				
Observadores militares	–	–	–	–
Contingentes militares	34 176,8	27 521,6	6 655,3	19,5
Policía de las Naciones Unidas	–	–	–	–
Unidades de policía constituidas	–	–	–	–
Subtotal	34 176,8	27 521,6	6 655,2	19,5
Personal civil				
Personal internacional	9 807,6	9 014,3	793,3	8,1
Personal nacional	4 362,8	4 742,3	(379,5)	(8,7)
Voluntarios de las Naciones Unidas	–	–	–	–
Personal temporario general	2 576,9	2 299,3	277,6	10,8
Personal proporcionado por los gobiernos	–	–	–	–
Subtotal	16 747,3	16 055,9	691,4	4,1
Gastos operacionales				
Observadores electorales civiles	–	–	–	–
Consultores	11,1	269,8	(258,7)	(2 330,6)
Viajes oficiales	437,2	935,0	(497,8)	(113,9)
Instalaciones e infraestructura	6 967,9	10 280,9	(3 313,0)	(47,5)
Transporte terrestre	2 677,3	2 671,3	6,0	0,2
Transporte aéreo	–	5,9	(5,9)	–
Transporte naval	–	226,6	(226,6)	–
Comunicaciones	1 032,3	884,0	148,3	14,4
Tecnología de la información	983,7	1 597,0	(613,3)	(62,3)
Gastos médicos	313,2	497,9	(184,7)	(58,9)
Equipo especial	–	–	–	–
Suministros, servicios y equipo de otro tipo	764,1	2 250,8	(1 486,7)	(194,6)
Proyectos de efecto rápido	–	–	–	–
Subtotal	13 186,8	19 619,2	(6 432,4)	(48,8)
Recursos necesarios en cifras brutas	64 110,9	63 196,7	914,2	1,4
Ingresos en concepto de contribuciones del personal	1 486,5	1 498,7	(12,2)	(0,8)
Recursos necesarios en cifras netas	62 624,4	61 698,0	926,4	1,5
Contribuciones voluntarias en especie (presupuestadas)	–	–	–	–
Total de recursos necesarios	64 110,9	63 196,7	914,2	1,4

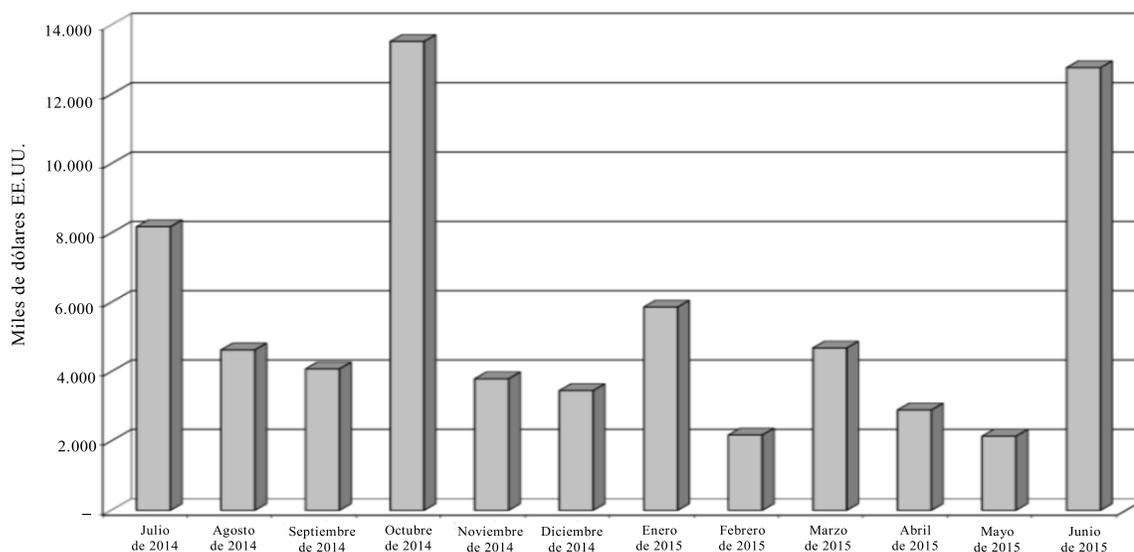
B. Información resumida sobre las redistribuciones entre grupos

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

Grupo	Consignación		
	Distribución original	Redistribución	Distribución revisada
I. Personal militar y de policía	34 176,8	(6 442,0)	27 734,8
II. Personal civil	16 747,3	(227,0)	16 520,3
III. Gastos operacionales	13 186,8	6 669,0	19 855,8
Total	64 110,9	-	64 110,9
Porcentaje de la consignación total que se ha redistribuido			10,4

29. La redistribución de los fondos del grupo I (personal de los contingentes militares) y el grupo II (personal civil) en el grupo III (gastos operacionales) se debió a la necesidad de atender a la reubicación temporal del campamento de Faouar, que abarcaba la mayor parte del personal y los efectivos militares de la Fuerza, al campamento de Ziouani, para lo que fue necesario hacer mejoras en el campamento de Ziouani y en la oficina del representante en Damasco en materia del transporte, las viviendas y las instalaciones.

C. Patrón de gastos mensuales



30. El aumento del gasto en los meses de octubre de 2014 y junio de 2015 obedeció a los reembolsos del costo de los contingentes, los equipos de propiedad de los contingentes y la autonomía logística a los gobiernos que aportan contingentes, así como de los gastos asociados a la reubicación en el campamento de Ziouani, iniciada en septiembre de 2014.

D. Otros ingresos y ajustes

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

<i>Categoría</i>	<i>Monto</i>
Ingresos en concepto de intereses	166,3
Otros ingresos/ingresos varios	376,4
Contribuciones voluntarias en efectivo	–
Ajustes respecto de ejercicios anteriores	–
Anulación de obligaciones de ejercicios anteriores	524,8
Total	1 067,5

E. Gastos en equipo de propiedad de los contingentes: equipo pesado y autonomía logística

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

<i>Categoría</i>	<i>Gastos</i>
Contingentes militares	
Equipo pesado	2 318,7
Autonomía logística	204,6
Total	2 523,3

<i>Factores aplicables a la misión</i>	<i>Porcentaje</i>	<i>Fecha efectiva</i>	<i>Fecha del último examen</i>
A. Aplicables a la zona de la misión			
Factor por condiciones ambientales extremas	0,7	19 de marzo de 2013	27 de mayo de 2014
Factor por intensificación de las condiciones operacionales	0,0	19 de marzo de 2013	27 de mayo de 2014
Factor por actos hostiles o abandono forzado	3,1	19 de marzo de 2013	27 de mayo de 2014
B. Aplicables al país de origen			
Factor por transporte adicional	1,5-5,5		

F. Valor de las contribuciones no presupuestadas

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

<i>Categoría</i>	<i>Valor real</i>
Acuerdo sobre el estatuto de la fuerza ^a	598,9
Contribuciones voluntarias en especie (no presupuestadas)	—
Total	598,9

^a Incluye el valor de arrendamiento de la tierra.

IV. Análisis de las diferencias¹

	<i>Diferencia</i>	
Contingentes militares	6.655,2	19,5%

31. La disminución de los recursos necesarios obedeció principalmente a la retirada de 490 efectivos de los contingentes aportados por dos países en septiembre de 2014 y febrero de 2015. Durante el período que se examina, la tasa media de vacantes real fue del 30,1%, frente a una tasa presupuestada del 3%.

	<i>Diferencia</i>	
Personal internacional	793,3	8,1%

32. La disminución de los recursos necesarios obedeció principalmente al traslado del personal internacional del campamento de Faouar al campamento de Ziouani, que se encuentra al oeste de la línea Alfa de la zona de separación, donde no se aplica la prestación por peligrosidad. Durante el período que se examina, la tasa media de vacantes real fue del 10,9%, frente a una tasa de vacantes presupuestada del 5,0%. El aumento de la tasa real de vacantes se debió a los problemas para contratar y retener al personal a causa de la situación de la seguridad en la zona de separación.

	<i>Diferencia</i>	
Personal nacional	(379,5)	(8,7%)

33. El aumento de los recursos necesarios para el personal de contratación nacional obedeció principalmente a los gastos comunes de personal derivados de la reubicación (dietas para 30 días) relativos a 13 funcionarios de contratación nacional que fueron trasladados a zonas más seguras del campamento Faouar. El aumento de los recursos necesarios quedó en parte compensado por la reducción de las necesidades a causa de la menor tasa media real de vacantes, que fue del 3,6% frente a una tasa presupuestada del 6,0%, lo que significa que la rotación del personal durante el período que se examina fue menor a la prevista.

¹ Las diferencias de recursos se expresan en miles de dólares de los Estados Unidos. Se analizan las diferencias cuando se ha producido un incremento o una disminución de al menos el 5% o 100.000 dólares.

	<i>Diferencia</i>	
Personal temporario general	277,6	10,8%

34. La disminución de los recursos necesarios obedeció principalmente al traslado del personal internacional del campamento de Faouar al campamento de Ziouani, que se encuentra al oeste de la línea Alfa de la zona de separación, donde no se aplica la prestación por peligrosidad. Durante el período que abarca el informe hubo un promedio de 11 funcionarios sobre el terreno, en comparación con un promedio de 12 funcionarios presupuestados, lo que se tradujo en una tasa de vacantes del 8,3%, frente a una tasa presupuestada del 5%.

	<i>Diferencia</i>	
Consultores	(258,7)	(2.330,6%)

35. El aumento de los recursos necesarios obedeció a las necesidades de mantenimiento de los vehículos. Esas necesidades se presupuestaron en la partida de transporte terrestre, de conformidad con la naturaleza de la actividad. Sin embargo, dado que los servicios fueron prestados por consultores, los gastos se registraron en la partida de consultores.

	<i>Diferencia</i>	
Viajes oficiales	(497,8)	(113,9%)

36. El aumento de los recursos necesarios obedeció principalmente a la necesidad de contratar a funcionarios mediante arreglos de asignaciones temporales, utilizando medios de transporte comerciales a través de Beirut. Esto estuvo relacionado con la necesidad urgente de hacer mejoras en el campamento de Ziouani para dar cabida a la afluencia de efectivos procedentes del campamento de Faouar. El aumento de los recursos necesarios se vio compensado en parte por las menores necesidades de viajes oficiales relacionados con la capacitación por la interrupción del programa de capacitación a raíz del traslado desde el campamento de Faouar.

	<i>Diferencia</i>	
Instalaciones e infraestructura	(3.313,0)	(47,5%)

37. El aumento de los recursos necesarios se debió principalmente a la adquisición de instalaciones prefabricadas y equipo de alojamiento en relación con el traslado de efectivos del campamento de Faouar al campamento de Ziouani; el alquiler de locales comerciales para el alojamiento temporal de los efectivos y de instalaciones temporales para usar como cuartel general en el hotel Sheraton de Damasco; los suministros adicionales de defensa sobre el terreno en el campamento de Ziouani; y la sustitución de generadores que habían superado su esperanza de vida y ya no estaban en buen estado. El aumento de los recursos necesarios se vio compensado en parte por la disminución de las necesidades de servicios de reforma y renovación, así como de gasolina, aceite y lubricante para los generadores del campamento de Faouar a raíz de la reubicación.

	<i>Diferencia</i>	
Transporte naval	(226,6)	–

38. El aumento de los recursos necesarios obedeció principalmente a la adquisición de contenedores marítimos de las existencias para el despliegue estratégico, necesarios para transportar equipo y suministros generales del campamento de Faouar al campamento de Ziouani, para la que no se había incluido un crédito en el presupuesto correspondiente al período 2014/15.

	<i>Diferencia</i>	
Comunicaciones	148,3	14,4%

39. La disminución de los recursos necesarios obedeció principalmente al traslado de todo el personal del campamento de Faouar al campamento de Ziouani y a la reducción del número de puestos y posiciones de observación en el lado Bravo. La reubicación redujo la necesidad de adquirir equipo de comunicaciones, piezas de repuesto y suministros, comunicaciones comerciales, servicios de mantenimiento y suscripciones.

	<i>Diferencia</i>	
Tecnología de la información	(613,3)	(62,3%)

40. El aumento de los recursos necesarios obedeció principalmente a la adquisición de equipo de tecnología de la información para el campamento de Ziouani y el cuartel general de Damasco, así como al mantenimiento y la reparación de equipo.

	<i>Diferencia</i>	
Gastos médicos	(184,7)	(59,0%)

41. El aumento de los recursos necesarios se debió a la necesidad de adquirir nuevos equipos y suministros médicos, como kits de primeros auxilios, desfibriladores y mobiliario de reconocimiento médico para el campamento de Ziouani, a raíz de la retirada de la instalación médica de nivel I en el campamento de Faouar.

	<i>Diferencia</i>	
Suministros, servicios y equipo de otro tipo	(1.486,7)	(194,6%)

42. El aumento de los recursos necesarios obedeció al incremento, en comparación con lo presupuestado, de las tasas y los precios reales de: a) las estructuras prefabricadas, las piezas de repuesto y los suministros generales procedentes de la Base Logística de las Naciones Unidas en Brindisi (Italia) para la FNUOS; b) el flete para el efectivo en tránsito, el cargamento marítimo y el seguro general; y c) los trabajadores temporales cualificados (por ejemplo, fontaneros y electricistas) que asistieron en las mejoras de las infraestructuras en el campamento de Ziouani.

V. Medidas que deberá adoptar la Asamblea General

43. Las medidas que ha de adoptar la Asamblea General en relación con la financiación de la FNUOS son las siguientes:

a) Decidir el destino que se dará al saldo no comprometido de 914.200 dólares correspondiente al período comprendido entre el 1 de julio de 2014 y el 30 de junio de 2015;

b) Decidir el destino que se dará a otros ingresos correspondientes al período terminado el 30 de junio de 2015, que ascienden a 1.067.500 dólares en concepto de intereses (166.300 dólares), otros ingresos e ingresos varios (376.400 dólares) y la anulación de obligaciones de ejercicios anteriores (524.800 dólares).

VI. Resumen de las medidas de seguimiento adoptadas para aplicar las solicitudes y recomendaciones de la Asamblea General en sus resoluciones 68/260 B y 69/301

Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto

(A/68/782/Add.6)

<i>Solicitud</i>	<i>Respuesta</i>
La Comisión recomienda que la Asamblea General solicite al Secretario General que trate de obtener información más amplia sobre el aumento de la eficiencia señalado, incluyendo la inversión inicial de capital y los costos y beneficios generales para las misiones que se deriven de la aplicación de esas medidas (párr. 34).	No pudieron ponerse en marcha los planes de eficiencia para el ejercicio 2014/15 debido a la perturbación de las operaciones a causa de la reubicación del campamento de Faouar.

(A/69/839/Add.1)

<i>Solicitud</i>	<i>Respuesta</i>
La Comisión Consultiva confía en que se incluirá información detallada sobre la situación de los bienes del campamento de Faouar en el informe sobre la ejecución del presupuesto de la FNUOS correspondiente al período 2014/15 (párr.7).	Como se indica en el párrafo 9 del presente informe, a raíz de la retirada forzosa del lado Bravo se dieron de baja activos por valor de 39,2 millones de dólares (valor capitalizado), conformados por propiedades inmobiliarias con un valor contable neto de 16,8 millones de dólares; bienes no fungibles adquiridos por valor de 17,4 millones de dólares; y existencias de bienes fungibles con un valor capitalizado de 5,0 millones de dólares.